

А.Г. Преображенский

Этимологический словарь русского языка

Том 2

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 81
ББК 81
А11

А11 **А.Г. Преображенский**
Этимологический словарь русского языка: Том 2 / А.Г. Преображенский – М.: Книга по Требованию, 2024. – 422 с.
ISBN 978-5-458-25404-5

ISBN 978-5-458-25404-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2024
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

— Образование: па-дчер-ица, па-дъштер-ица. См. дочь.

ПАЖИТЬ, Р. пажити, стар. и діал., поле, выгонъ, пастбище.

др. пажить *πομή, χορτος, λιμῶν, λιβάδιον* (Срезн. М. 2, 860). сс. пажить *тж.* ч. *pažit' пажить*.

— Изъ па-жи-ть; преф. па-; суф. -ть- (какъ смер-ть, страст-ь и т. п.). Ср. зенд. *jitiš*. (Meillet *Ét.* 279). См. жить.

ПАЖЪ, пажá почетное придворное званіе для воспитанниковъ пажескаго корпуса; пажескій.

— Новое заимствов. (съ Петра В. Смирновъ, СбА. 88, 216) изъ зап.-европ., вѣроятно, изъ фр. *page тж.* Едва ли черезъ пол.? [фр. *page*. ит. *raggio* изъ гр. *παίδιον* дитя. Литтре (s. v.) производитъ отъ лат. **ragius, *ragensis мужицкій*, откуда *слуга изъ низкаго званія*. Если вѣрно первое, то относит. значенія ср. рус. малый, мальчикъ въ смыслъ *слуга*; дррус. отрокъ; англ. *boy*. Schel. *ÉF.* 332].

паздеръ, Р. паздера, стар., *костра, солома отъ конопли, льна и проч.*; собир. паздеринъ *солома* (Срезн. М. 2, 860), діал. влг., кстр. паздира, паздера, паздрина *лубъ, наружный слой на мочаль*; влг., арх. паздерить, паздирать *сдирать* (лыки, лубья); *драть, пороть, стьчь*. [Съ преф. па- имѣеть другое значеніе: діал. кур., орл. и др. паздеръ *плохая кляча, одеръ; падалъ; падера*. См. э. с.].

мр. паздиръ *кострика, собранное лыко*; паздерыты *очищать отъ кострики*; *разбивать, колоть въ щепы*; паздерныкъ *октябрь*. бр. паздаэрныкъ *октябрь* (Нос. Сл. 390). сс. паздиръ, поздиръ *stipula, ступа*. сл. *razdêr, pozdêr*. б. паздѣръ *клокъ льну, конопли* (Дюв. БСл. 1586) (?).

с. пѣздер *кострика*; пѣздѣрка. ч. *razdeř ж.*, *razdêro кострика*; *razderna мяльня, трепальня*. п. *paždior м.*, *paždierz ж.*, *paždierze кострика*; *paždziernik октябрь*. вл. *razdžeř*. нл. *razdžeře*.

— паз-деръ, поз-деръ: преф. паз-, поз-; -дер-ъ къ *драть, дьрати*; паз- изъ **rōz-*, поз- изъ **rōz-*. Т. обр., отношеніе здѣсь такое же, какъ па-: по-; пра-: про-. Ср. поз-дѣ. лат. *post послѣ*. сскр. *paścá позади, послѣ*; *na западъ, на западъ* и др. (см. новднй); *paścād сзади, назадъ*. лит. *pàs къ, у*; *paskui позади, послѣ*. Тотъ же преф. въ пазноготъ, пазуха (см. э. с.). (Meillet, *Ét.* 161. Вондракъ, *SlGr.* 1, 77 и сл.). Невѣрно Погодинъ (Слѣды, 166).

пáзлонка, Р. пазлонки, діал. астрх., *распластанная бѣлуга въ разсолѣ*.

— Неясно. Горяевъ (ГСл. 245) раздѣляетъ: па-аланка (У Дала пазлонка) и видитъ во второй части -сла въ солонѣ. Это невѣрно.

пáзноготъ, Р. пазногтя, діал. сиб., *оконечность пальца, гдѣ начинается ноготь, послѣдній суставъ пальца* (ДСл. 3, 4).

бр. пазнокодь *отросшій ноготь* (Нос. Сл. 390). др. пазноготъ, пазноготъ, пазноктъ *крайній суставъ пальца; часть ноги у животныхъ надъ копытомъ*. сс. пазноготъ; пазнегтъ *оллѣ*. сл. *raznoht*. п. *raznogieř ноготь, коготь*. ч. *razneht, raznehet, raznohet копыто, коготь*.

— паз-ногътъ; преф. паз- ср. лит. *rozpāgas копыто*. Какъ видно изъ лит. *pāpages подноготье*, слово вначалѣ должно было означать собственно *корень ногтя*. (Meillet, *Ét.* 161. Подробно Погодинъ, Слѣды 185 и д.) См. ноготь.

па́зуха, Р. па́зухи *пространство между грудью и одеждой до пояса; углубленіе; заливъ, бухта* и др.; па́зушный; па́зушина *пазушный разрывъ рубашки*.

мр. пазуха, пазушина. бр. пазуха. др. пазухо *пазуха, углубленіе, заливъ*. сс. пазуха. сл. razduha. с. па́зуха, ср. па́зуо *пазуха, плечо; пауза пазуха, подмышка*. ч. razucha *подмышка* (обык. paždí). н. razucha.

— пазуха видоизмѣнено изъ *паздуха: ср. лтш. raduse *подмышка, пазуха* (ср. лит. также pažastis, pažastė *тж.*, и гдѣ вторая часть соотвѣствуетъ сскр. hásta-s *рука, зенд. zastō*); относ. паз- см. паздеръ; -духа исконнородственно: сскр. dōṣ Р. dos-pás *предплечіе, рука, часть ноги надъ копытомъ у животныхъ*. зенд. daoša-. нперс. dōš *плечо*. ир. doe, Р. dóat *рука* (арм. *dousent-). (MEW. 52. Pedersen, IF. 5, 36. Уленбекъ, AiW. 131. Meillet, Ét. 161 и сл.; 250). Это объясненіе не всѣ раздѣляютъ. Такъ, Брюкнеръ (KZ. 43, 309¹) считаетъ невозможнымъ предположить *паздуха въ виду одного только слов. razduha (см. выше), и производитъ отъ *паз-; суф. -уха- (Ср. Потебня, Эт. 3, 85). Возникновеніе *zd* изъ *z* (въ слов.) объясняетъ фонетически. Wiedemann (BB. 27, 256 и д.) считаетъ слав. *d* суффиксальнымъ; въ пазуха видитъ парал. форму съ утраченнымъ *d*. Pedersen еще разъ возвратился къ этой темѣ (IF. 26, 292 и д.). Здѣсь онъ пытается объяснить *z* изъ *dd*, т.-е. общсл. razucha изъ *rad-ducha; слов. же razduha есть новообразование. Слав. па- (лит. pō-) относятся де къ слав. по- (лит. pa-) такъ же, какъ лат. prōd- къ лат.

рго, гр. прѳ. Иначе Эндзелинъ (Сл.-блг. эт. 108.)

пазъ, Р. па́за и па́зу, Мн. пазѣ и пазу́ *углубленіе, желобокъ* (напр. въ заборныхъ столбахъ) для пригонки досокъ, брусьевъ; *стыкъ, смычка* и при этомъ образуемая *щель; пазикъ, пазокъ; пазникъ* *родъ инструмента для выемки пазовъ; пазить* *вынимать, пробирать пазъ*.

мр. пазъ *тж.* сл. raz *тж.* ч. raz *тж.* Сюда ли pažiti *обшивать досками, перегородивать*; сл. paž *досчатая перегородка?* [Не сюда ли п. razug *коготь* и рус. діал. пазурь. М.-б., отъ признака *царапать, прокладывать углубленную черту, такъ сказать пазить?* Впрочемъ, ср. MEW. 234. Погодинъ, Слѣды, 187].

— Ср. гр. πήγνυμι *вколачиваю, втыкаю, связываю*; аор. pass. ἐπάγην; πήγμα *скръпна, скръпленіе; πήγος* *крѣпкій*; атт. πάγος, πάγνη *иней, морозъ; πάγη* *западня, петля* и др. (см. Boisacq, Dé. 737; 777). лат. paciscor, pactus sum, pacisci *заключатъ договоръ*. дрлат. pacio; рѣх, Р. -cis *миръ, договоръ*; rango *укръпляю, вбиваю*; rāgīna *мистъ, плита*; rālus *колъ*; rāgus *село, деревня*; compāgēs *связь, соединеніе*. сскр. pāṣ- instr. Pl. paḍbhīṣ *веревка*; pāṣas *силохъ*; pāṣayati *связываетъ*; paṣṭas *крѣпкій, твердый (частый, плотный)*. зенд. ras- *вязать*; řṣābiṣ *путами; цѣпями*; rougu- *пахшта- богатый складками, «многоскладочный»*. гот. fāhan *связывать*. дрсѣв. fā и др. дрсан. fōgian *прилаживать, связывать*. авс. fēgan. анг. fau. дрвнм. fuogan. нѣм. fügen; fuge и др. герм. (Ср. А. Тогр, 224). срир. āil *пріятный (изъ *pāgli)*; āge *членъ (изъ pāgio-)*. кимр. aelod *членъ (изъ *pāglātu-)*. лит. rožas *скръпленіе, пазъ*;

pożyti *прилаживать, пазить*. [Или это заимств. изъ слав.?]. Инде. **paĭ-* *плести, связывать* и **paġ-* *руководить, пазить*. (Ср. Fick 1^a, 77; 471. Brugmann, Grdr. 1, 630. WEW². 551. Уленбекъ, AiW. 152 и др. м. PrEW. 365. Относ. герм. ср. Lewy. KZ. 40, 563. См. подъ п у к ъ. Другая литература и подробности см. Вальде, Boisacq, ll. сс.). [Сюда не относится сс. пазити *обращать вниманіе; пазити сѧ зацѣпляться*. Это къ группѣ: дреѡв. *sraġt* *мудрый, умный, спокойный* и др. Инде. (s)reġ-. (A. Toep, 506. MEW. 234.)]. См. п а х ъ.

пай, Р. *пая доля, часть; паёкъ*, Р. *пайка; паевбѣй; пайщикъ участникъ*.

мр пай, Р. *паю; пайка паекъ*. п. *рај*.

— Изъ тюрк. пай *часть, участь, жребій, счастье* (МТЕ. 138. EW. 230. Коршъ, АЯ. 9, 660).

пайва, Р. *пайвы, и пайба*, діал. каз., перм., *лукошко, кошель съ ямками* (для грибовъ).

— Изъ тюрк. Ср. тур.-осм. павенд *пута*, вар. пѧбенд и пайбенд. Отсюда б. пайвѧнъ *пута для коней, связка, веревка*. с. пѧјван *веревка*. (Ср. MEW. 230. TE. 137).

пакля, Р. *пакли пеньковые, льняные очески; пакольный, паклевый; пакляныи изъ пакли состоящій; паклитъ настилать паклю* (на бревнахъ при постройкѣ).

бр. пакля; пакулле собир. *пакля; пакулевый, пакульный тж.* п. *ракуѧ пакля*.

— Заимств. изъ лит. *pākulos* Мн. *пакля; pakulinis пакляныи*. лтш.

pakulas. (Карскій, СбФ. 488. Здѣсь ссылки на Mikkoла и Эндзелина). По Бугѣ (письм.), лит. *pā-kulos* къ *kūlti, kuliū* *молотить, kultuvė* *пральный валежъ*. лтш. *kulmāje* *отрепки льна, конопли; kulstīt* *трепать ленъ*.

пѧкость, Р. *пѧкости скверна, гадость, нечистота, дермо; пѧкостный скверный; пѧкостникъ кто пакоститъ; пакостить гадить; вредить; ис-, на-, о-, за-; пакоститься сасаге; діал. юж. пѧкощъ, пѧкоща пакость*.

мр. *пакистъ*, Р. *пакосты, пакосный*. бр. *пакосць, пакосциць*. др. *пакость вредъ, зло, разореніе, болѣзнь, мука* и др.; *пакостити; пакостьнъ; пакостьникъ злодѣй, мучитель*. сс. *пакость molestia, dāpnit; испакостити*. б. *пакость вредъ, пакостень вредный, пакосникъ вредитель*. с. *пѧкѧст*, Р. *пѧкости злоба; пѧкосан, пѧкостан; пѧкостити, пѧкостѧм вредить*. ч. *pakost' пакость*. п. *ракоść*. вл. *ра-коścić*. нл. *pakosć*.

— Отъ нарѣчія *пако, принадлежащаго къ группѣ о пако, па кы, па че. Первоначальное значеніе *навыворотъ, противоположно, обратно*. Относительно образованія ср. *юность, радость, гордость* и т. п. (Ср. Meillet, Et. 283). Сопоставленія съ родств. инде. см. подъ о па к ъ, па кы.

пакъ, Р. *пѧка связка, тюкъ; пѧчка связка, кипа* (небольшая); *пакѣтъ запечатанныи конвертъ; паковать, за-, у- укладывать* и т. п. *запакѧвка, упакѧвка*. [Наиболѣе распространено п а ч к а]; *пак-гаузь; пакетѧтъ посыльное судно*.

мр. *пачка тж.* бр. *паковаць*. п. *paczka; rakować*.

— Новое заимств. (съ Петра В. Смирновъ, СБА. 88. 216) изъ нѣм. *pack* *пакетъ*, *связка*, *кип*; *раскеп*. *пачка*, м.-б., изъ пол.; *пакетъ*, вѣроятно, изъ фр. *paquet*; *пакгаузъ* изъ нѣм. *packhaus* *амбаръ*, *складъ*; *пакетботъ* изъ гол. или нѣм. *packetbot*. [Сюда же англ. *pack*. ит. *pacco*. Происхождение группы не объяснено; по нѣк. первоисточникъ ир. рас. брет. *рак*; по другимъ дрѣв. *bagge* *кладъ*. KEW. 277. Ср. Schel. Êt. 337.]. Ср. *багажъ*.

ПАКЫ, ДР., *пакъ*, *паки*, *пако* *обратно*, *назадъ*; *опять*; *наоборотъ*; *а, же*, *потомъ*; *въ противномъ случаѣ*, *еще*, *кромя того* (Примѣры у Срезн. М. 2, 866 и сл.); *паки-бытіе*, *паки-пороженіе* *возрожденіе*; *паче contra, potius*. рус. изъ дсл.; *паче*, «тѣмъ паче» *наипаче особенно, всего болѣе*.

мр. пакъ *частица въ родѣ рус. «бишь»* (Гринч. 3, 87). **сс.** *паки*, *паче*. **с.** *пѣк*, *пѣка*, *пѣке* *и*, *но*; *опять*; *затѣмъ*. **ч.** *рак* *но*. **вл.** *рак*.

— Къ *опакъ*, *опаки*. Начальное *о-*, понятое какъ преф., отпало. Ср. арм. *hak* *противъ* (Scheftelowitz, BB. 28, 305). Форма *пак* изъ В. Ед. *ср.*, также *пакъ*; *паки*, рус. *паки* изъ Т. Мн. (См. Вондракъ, SI Gr. 2, 353). *паче* В. Ед. *ср.* срвн. степени. Но Meillet (Gen.-асс. 41) не считаетъ сврн. степенью, видя здѣсь М. (locativ.) согласной темы *пак-*, образованный, какъ *камене*, *тѣлесѣ*, *црѣкѣкѣ*. Съ этимъ едва ли можно согласиться въ виду значенія. См. *опакъ*, *пакость*.

пала́нка, Р. *пала́нки* *небольшое укрѣпленіе, обнесенное тыномъ; городокъ* (ДСл. 3, 6).

мр. *паланка* *тѣж.*; у запорожцевъ *полковов укрѣпленіе; округъ полковой; печь въ кочарскомъ таборѣ* (Сюда?). **с.** *пала́нка* *мѣстечко, городокъ*. **п.** *пала́нка* *палисадъ, укрѣпленіе*.

— Ср. ит. *palanca* *изгородь*. рум. *palankă* *острогъ, палисадъ*. нѣм. *palanque*. фр. *palanque* *тѣж.* Въ рус. и пол., вѣроятно, изъ нѣм. (Ср. MEW. 230. TE. 139. Matzen. CSl. 64; 400. Потѣбня, Эт. 3, 15. Коршъ, АЯ. 9, 660 и сл. Фасмеръ, Извѣстія, 12, 2, 267. Эт. III, 138 прим.). [Первоисточникъ гр. *φάλαγξ, φάλαγγος* *шесть, стволъ; позднѣе фаланга, строй, фронтъ*]. См. *планка*.

пала́та, Р. *пала́ты* (вм. *полата*, какъ бы слѣдовало) *храмина, зала; родъ учрежденія (судебная, контрольная, казенная); Мн. И. пала́ты хоромы, дворецъ; пала́тскій, пала́тный къ пала́тѣ относящійся* (напр. *чиновникъ, швейцаръ*); книжн. нескл. *пала́тцо* *роскошный, въ итальянскомъ стилѣ домъ*.

мр. *палата* *дворецъ, барскій домъ*. **бр.** *палацъ* *тѣж.* **др.** *полата, палата; палаты, палати, полати домъ, обитель, храмина, царскій дворецъ, хоры въ церкви* (Срезн. М. 2, 1122 и д.). **сс.** *полата*. **сл.** *palata*. **б.** *палатъ дворецъ*. **с.** *пѣлата, полата* *тѣж.* **ч.** *palás дворецъ, palata зала, палата*. **п.** *вл.* *palas*.

— Meillet (Êt. 183) полагаетъ, что всѣ слав. изъ лат., именно изъ Мн. *palātia* (къ *palātium*). Неясно *т* вм. *tj*; неясно и серб. *ч*. Формы *чш.*, *пол.* *влуж.* соотв. *palātium*. По Миклошичу (MEW. 255) *палата, полата* изъ гр. *παλάτιον*. Формы же безъ *т* изъ нѣм.: срвнм. *palast*, чаще *palas*.

нѣм. *palast*. [лат. *palātium* *палатинскій холмъ*, позднѣе *дворецъ*, *палаты*. *palātium* относятся къ *pālus* *коль*; слѣд. то, что рус. *острогъ*. См. э. с. WEW¹. 554].

палáтка, Р. палáтки *шатеръ съ полотнянымъ навѣсомъ; лавочка подъ навѣсомъ*, обыкнов. *полотнянымъ*.

— Не совсѣмъ ясно. Можно думать, что умен. къ *палата*, *полата*; если такъ, то первоначальное значеніе должно быть *роскошный, нарядный шатеръ*, напр. царскій. Если же не отсюда, то къ *пола* въ смыслѣ *занавѣска, ширма*. Относительно значенія ср. у Котошихина: «Царевичи же во младыхъ лѣтѣхъ и царевны, большія и меньшія, внемда случится имъ итти къ церкви, и тогда около ихъ во всѣ стороны несутъ суконныя поды, что люди зрѣти ихъ не могутъ» Горяевъ (Сл. 245). относитъ къ *платокъ*, *полотно*. Въ такомъ случаѣ придется допустить контаминацію *полотно* и *полата*.

палáчъ, Р. палачá *исполнитель казни, катъ; палáческій; палачійха*.

— Вѣроятно, отъ тюрк. *пала* *кинжалъ, большой ножъ*. Ср. б. *пáлюшъ широкій ножъ палача; пáличъ, пáличникъ палачъ*. Если такъ, то образовано, какъ *трубачъ, скрипачъ* и т. п.; значеніе: *кинжалщикъ, рязакъ*. Горяевъ (ГСл. 246), впрочемъ неувѣренно, сближаетъ съ *палка*. Это невѣрно. Matzenauer (CSl. 268) считаетъ темнымъ и притомъ едва ли слав.

пáлашъ, Р. пáлаша (? Такъ ДСл. 3, 7. Составлю приходи-

лось слышать только *палáшъ*, Р. *палашá*) *родъ большого меча, прямая сабля* (въ кавалеріи).

мр. *палáшъ*. с. *пáлош палашъ*. ч. *palaš*. п. *palasz* *тѣж.*; *pałasik сабелька*.

— Заимств. изъ пол. Въ пол. и др. изъ мад. *palloš кавалерійская сабля*. Миклошичъ (ТЕ. 138. ЕW. 230) сопоставляетъ съ тюрк. *пала* *кинжалъ*; впрочемъ, серб. считаетъ заимств. изъ мад. [Слово это извѣстно въ зап.-евр.: нѣм. *pallasch*. стфр. *palache* и *palanche*. ит. *palascio*. Н.-Mahn, FrW. 648].

пáлевый, пáлевая, пáлевое *блѣднаго цвѣта, желтоватоблѣдный*.

— Новое заимств. изъ фр. *pâle блѣдный*. Невѣрно Горяевъ (ГСл. 246). [фр. изъ лат. *pallidus блѣдный*. Schel. EF. 333.].

палестина, Р. палестины *родина, родныя мѣста* (въ выр. «въ нашей палестинѣ», «въ нашихъ палестинахъ» у насъ на родинѣ, въ нашихъ мѣстахъ).

— Отъ собств. имени Палестина *Иудея, земля Ханаанская, обитованная*. [Изъ гр. *Παλαιστίνη* лат. *Palaestina*. Въ гр.-лат. изъ евр. *P'lescheth* = *Филистимская земля*, по имени филистимлянъ, населявшихъ большую часть этой страны. Н.-Mahn. FrW. 647].

пáлецъ, Р. пáльца *digitus, перстъ* (на рукѣ, ногѣ); *пáльчикъ; пáлечный, пáлцевой; безпáльный не имѣющій пáлцевъ*. діал. прм. *палесъ большой палецъ; напáлокъ*.

мр. *палецъ; безпáльный безпáльный; палюхъ больтой палецъ*. др. *палецъ, палець*. сс. *пальць*. сл. *palес*. б. *палецъ большой палецъ*. с. *па-*

лац *тж.* ч. *pales тж.* п. *pales* *палець*; *paluch* *большой палець*. вл. *palc.* нл. *pales.* плб. *rolás;* *rolcā* изъ *пальча *пальчикъ*.

— Несомнѣнныхъ соотвѣтствій нѣтъ. Относятъ (См. WEW². 556) къ группѣ лат. *palm* *ладонь, кисть руки; гусиная лапа*; *palmus* *пядь*. гр. *παλάμη* *ладонь, рука*. дрир. *lām* *рука*. дркорн. *lof.* кимр. *llaw тж.* дрвнм. *folma* *рука*. авс., дрсѣв. *folm* *ладонь*. сскр. *rāṇiṣ* *рука, копыто* (п изъ инде. *ln*: *rāṇi-* изъ **palni-*. Ср. Уленбекъ, *AiW.* 162. WEW². 1. с. *Fik*, 1⁴, 471. Stokes, 240). Это сомнительно. Мало вѣроятно также сопоставленіе съ лат. *pollex* *большой палець* (у руки и ноги) (Bezzenberger, *BB.* 16, 120. WEW². 596). Еще менѣе вѣроятно сближеніе: лат. *palpo*, -āge *слегка дотрогиваться, гладить*; *palpim* *потрогиваніе, поглаживаніе*; *palpito*, -āge *биться, трепетать*. гр. *ψαλάω* *щупаю, глажу*; *ψάλλω* *дергаю*, (по струнамъ); *ψαλμός* *дерганіе, натягиваніе* (лука), *бряцаніе* (по струнамъ); *ψαλτήρ* *музыкантъ* (на струнномъ инструментѣ). дрсѣв. *falma* *трепетать, щупывать, пощатываться*. дрвнм. *fuolen*. авс. *fēlan*. нѣѣм. *fühlen* *чувствовать* (WEW². 556. Lidén, *BB.* 21, 95 a). сскр. *ā-sphālayati* *заставляетъ удаться, разбиваетъ*. (Ср. Уленбекъ, *AiW.* 350). Возможно было бы сблизить съ сскр. *phālas* *леметь, родъ мотыжи*, но мѣшаетъ значеніе.

паленіца, Р. *паленіцы*, и *пеленіца*, діал. тмб., *булка, бѣлый хлѣбъ*; влд. *палѣнка, палѣха прѣсная лепешка*.

мр. *паленыця прѣсная лепешка*; *паленя*, Р. *паленяты родъ овсянаго хлѣба*; *палыныця родъ булки*; *пá-*

лянка маленькая лепешка изъ овсяной муки; *палынышныця жєница*, *пекущая и продающая палыныци*. бр. *поленица хлѣбъ, особенно изъ муки яровыхъ хлѣбовъ*; умен. *поленичка*.

— Къ *палить*; значеніе: *поджаренный, сухо, круто испеченный хлѣбъ; прѣсная лепешка* (Ср. MEW. 235, подъ *rel-* 1.). Фасмеръ (Эт. III, 138 и сл.) думаетъ, что заимствовано изъ гр. *πέλατος* *жертвенная лепешка*. Это невѣрно. Въ дррус. слѣдовъ этого заимствования нѣтъ. Должно отпасть и разсужденіе о народной этимологіи, якобы соединившей гр заимствование съ *палить*, мррус. *палаты*.

паленя, Р. *палей обзоръ событій отъ сотворенія міра до Р. Х.*; *объясненія ветхозавѣтныхъ книгъ*.

др. *паленя, палѣя*; *палейскый ветхозавѣтный*.

— Изъ гр. *παλαί (διαδοχή; πράγματα)* [*παλαίος* *древній, старый* отъ *παλαι* *давно*.] (Фасмеръ, Эт. III, 139.)

палимпсѣстъ, Р. *палимпсѣста рукопись, написанная на старомъ, выскобленномъ пергаментѣ*.

— Изъ гр. *παλίμψηστον* (т.-е. *βιβλίον*) *вновь сскобленный, очищенный* [*παλί* *назадъ, опять, снова*; *ψίω* *тру*. У Фасмера (Эт. III, 139.) невѣрно гр. *παλίμψαιστον* *Коршъ, Отъ. 587.].

палисадъ, Р. *палисада, воен. техн., острогъ, изгородь изъ кольевъ*; *палисáдникъ садикъ передъ домомъ*.

— Новое заимств. (съ Петра В. Смирновъ, СбА. 88, 216) изъ зап.-европ., вѣроятно, изъ нѣм. *palissade*, или фр. *palissade тж.*

Едва ли черезъ пол. (palisada). [фр. palissade отъ palis, которое отъ pal. ит. palizzata, palizzo. пров. palissada, paliza изъ срлат. palissata, palitium отъ лат. pālus *колъ*. Schel. ÉF. 334.]. п а л и с а д н и к ъ отъ палисадный. Значеніе *садикъ*, *цвѣтникъ* по преобладающему способу изгороди и подъ вліяніемъ садъ, садикъ.

палітра, Р. палітры *дощечка для красокъ у живописцевъ*.

— Изъ ит. paletta *тж.* Преобразовано, вѣроятно, подъ вліяніемъ макотра, макитра, т.-е. суф.-тра; слѣд., понято: *доска, на которой трутъ краски (?)* (Ср. G. Meyer, IF. 2, 442 и сл. Matzeпаиер, CSl. 268. Фасмеръ, Эт. III, 139¹) [paletta отъ лат. pāla *лопата*: фр. palette и проч.].

паліть, палю, палійшь; за-, под- *поджечь*, рас- *разжечь*; вѣ- *выстрѣлить*; палъ *степной пожаръ*; пальба *стрѣльба*; пальникъ *срудіе* (въ артил.) *для зажиганія пороха*; діал. паленіца *лепешка* (см. э. с.); перепалка *брань*. Изъ цсл. *воспаліть*, *воспаленіе*.

мр. палыты; паляныця; опаль *отопленіе, дрова*. бр. палиць, пальнуць; палкій *скоро разгорающійся*; палка *топка*. др. палити; паленіе *жаръ, пылъ*. сс. палити, палень *куча полъньевъ*. сл. paliti; palinka = *горьлка*. б. палъж *жгу*; палника *ракія, горьлка*. ч. палити, палім *палить, стрѣлять*; паліште *пепелище*; палъа *лущина*; паліво *топливо*; палъинка *ракія, горьлка*; палвив *горючій*; ч. paliti; pālenka *водка*. п. palić; orał *эной, жара*; orał *топливо*. вл. pał; palić; paleps *водка*. нл. paliś; palebс.

— Переглас. causat. къ полѣти *φλέγεται*. (Засвид. въ Супр. 251, 18: и прѣстола тѣон политъ... *φλέγεται*). Вокализмъ въ степени растяженія *pōl-: *pōl-, т.-е. слав. пол-: пал-. (Ср. Meillet, MSL. 9, 143; 14, 374. Вондракъ, SlGr. 1, 164. Брандтъ, Доп. Зам. 122). Charpentier (KZ. 40, 477) согласно съ Scheftelowitz (BB. 29, 35), сближаетъ арм. phailem *блестѣть* и м.-б. гр. φλέω *горю* (Ср. Pr. EW. 490). Zupitza (KZ. 37, 389) сопоставляетъ дреѣв. bāl *пламя, костеръ*. дранг. boel *тж.* Но эти герм. относятся къ группѣ бѣль и проч. (см. бѣль). См. пепель, пламя.

палка, Р. палки *часть тонкаго дерева, дубинка, посохъ и т. п.*; палочка; палочный (ударъ), палочникъ *лѣсъ, годный на палки*; растеніе *tyrha*, *камышъ, рогозникъ*; собир. палочье *палки*; изъ цсл. палица въ былин. *богатырская дубина*.

мр. палка; палочка, паличка, палыця *тж.*; палочникъ *tyrha*. др. палъка, палица *палка, посохъ* (Срезн. М. 2, 870). сс. палица. сл. palica; paličnice *оріонъ*; paličiti *бичевать*. ч. palice *дубина, палка*; palička *палка*; paličník *lictor*. п. pała *дубина*; pałka; palica, paliczka.

— Неясно. По Миклошичу (MEW. 255) къ полтъ, полтина, располотъ *колотъ на двое, пополамъ*. Вокализмъ въ степени растяженія: *пол-, *пал- Коршъ (Отз. 594) считаетъ возможнымъ отнести къ герм. (дрвнм.) pfāl. нѣм. pfahl *колъ, столбъ*, откуда, безъ сомнѣнія, рус. діал. *паля свая* (см. э. с.). Если такъ, то придется считать заимствован-

нымъ: но это едва ли. Нельзя ли отнести къ палить и предположить первоначальное значеніе *орудіе для зажиганія, для добыванія огня* (трениемъ) или *предметъ горючій, дрова*; значеніе же *очищенная отъ сучьевъ часть дерева* считать вторичнымъ?

пáлтусъ, Р. пáлтуса (и пáлтасъ. ДСл. 3, 9) *родъ бѣломорской рыбы, видъ камбалы, pleuronectes hypoglossus*; пáлтусина [Сюда ли пáлтахъ собир., пáлтохи Мн. *жердовникъ для проѣзди рыбы?* ДСл. 1. с.].

— Вѣроятно, заимств. изъ герм.; ср. нѣм. platteise *камбала-плоскуша*. гол. pladijs. У Грота (ФР. 2, 443, Указ.) приведено безъ объясненія срлат. platessa. Во всякомъ случаѣ, прямого заимств. изъ лат. нельзя допустить. [Изъ лат. герм. (KEW, 287.)]. Сравненіе (ГСл. 247) съ фр. flet, fletaп и проч. несомнительно.

пáлуба см. лубъ.

пáльма, Р. пáльмы *тропическое растение, palma*; пáльмовый.

др. паломникъ *богомалецъ, приносящій пальмовую вѣтвь изъ Иерусалима*; отсюда соврем. книжн. палóмничать, палóмничество.

— Заимств. изъ лат. palma, откуда и др. европ. паломникъ соответствует срлат. palmarius. ит. palmiere. фр. palmier (MEW. 230).

пáльтó нескл.; діал. (въ мн. м.) польтó Р. польтá; Мн. И. пóльты *родъ верхней длиннополой одежды*; діал. орл. польтáвка *пальто въ родъ тиджака*; пальтишко; пальтецб.

— Новое заимств. (кажется, только въ XIX ст.) изъ фр. paletot. [Отсюда и въ др. европ.: нѣм. paletot и проч. фр. p a l e t o t есть видоизмѣненіе paletoc, paletoque (исп. paletoque. брет. paltok *одежда крестьянина*). Diez (EW. 653) разлагаетъ palle-toque *плащъ съ капюшономъ*, т.-е. pallium и toque; послѣднее кел. происхожденія и означаетъ *головной уборъ*. Другія объясненія см. Schel. EF. 333 и сл.].

1. пáля, Р. пáли, діал. юж. и зап. (употребительно въ сѣвск.), *свая*.

мр. паля *тж.* п. pal, Р. pala *м. тж.*

— Заимств. изъ пол. Въ пол., вѣроятно, изъ нѣм. pfahl *колъ, столбъ*. [дрвнм. pfäl и др. герм. изъ лат. palus *колъ*. KEW. 281].

2. пáля, Р. пáли, стар. школ., *ударъ линейкой по ладони*.

— Безъ сомнѣнія, изъ лат. pala *лопатка*.

пампúха, Р. пампúхи, обыкновен. пампúшка, панпúшка *родъ лепешки, пышка, аладья, клецка и т. п.* діал., но распр. дов. широко, *толстенѣйшій* (о ребенкѣ)

мр. пампухъ *родъ пышки*; пампуха *ж. тж.*; пампушка и панпухъ и проч. п. пампуш *родъ пышки, блинъ*. вл. ил. пампуш *тж. слвц.* пампуш, обыкновен. Мн. пампушу; умен. пампушкy.

— Вѣроятно, изъ пол. Въ пол. пух., слвц. изъ нѣм. pfannkuchen *блинъ, аладья* (pfanne *сковорода*, kuchen *печенье, тирогъ и т. п.*). Преобразовано, вѣроятно, подъ влияніемъ слав. рущ-, рущ- (см. пухнуть, пыхать, пышный и проч.),

(Ср. Matzenauer, CSL. 269. MEW. 230.). [діал. пампұши, панпұши *простые башмаки, туфли* и т. п. не сюда; это, вѣроятно, то же, что бабуши, папуши *башмаки, туфли* — изъ турк. осм. пā-пудж. *тж.* перс. rāriš. См. бабуши.]

пāмāть, Р. пāмāти *memoria, recordatio*; въ нар. также *сознание, здравый умъ*; ср. «безъ памяти» безъ *сознанія*; пāмāтливый *одаренный памятью*; пāмāтный *не забытый, не забываемый*; пāмāтовать *помнить*; запāмāтовать *забыть*; пāмāтникъ *monumentum*; пāмāтцы Мн. *помянутое, синодикъ*; діал. пск., твр. пāмāтұха *память, сознание*.

мр. пāмāть *тж.*; пāмāтиты *помнить* и др. бр. пāмāць; пāмāтоваць и проч. др. пāмāть; пāмāтовати, пāмāтити *помнить*; пāмāтухъ. пāмāтовъ *пāмāтливъ*; пāмāтьнъ; пāмāтьникъ. сс. пāмāть, пāмāтовати и др. сл. pamet. б. пāмāть. с. пāмāт. ч. pamēt'. п. pāmiēc.

— Къ мнѣти, мѣтити пāмā-ть т.-е. *пā-мāн-ть. По образованію принадлежитъ къ числу коренныхъ, на ряду съ такими, какъ съ-мрѣть, чѣсть, мѣсть и проч. Вокализмъ безъ е; соотвѣтствуетъ: сскр. matīṣ (mātiṣ). лит. at-mintis. лат. mens. гот. ga-munds. Brugm. Grdr. II, I, 430. Meillet, Ét. 276; 278. О значеніи преф. пā- см. э. с. См. м н и т ь.

панагія, Р. панагія *наперсная икона Богоматери* (у архіереевъ); *просфора въ честь Богородицы*.

др. панагия, панагѣя, понагия *тж.*

— Изъ гр. *παναγία* *всесвятая*. (эпитетъ Пресвятой Богородицы. Срезн. М. 2. 873. Фасмеръ, Эт. III, 140. Коршъ, Отз. 588).

панѣль, Р. панѣли *обшивка, облицовка стѣны вдоль пола; тротуаръ*.

— Новое заимств., вѣроятно, изъ нѣм. ранее облицовка стѣны. [Въ нѣм. изъ фр. rappeau, стар. ranel, rapnel. анг. ranel. Первоисточникъ лат. rannus *кусочекъ сукна, матеріи; лоскутъ*; поздн. умен. rapellum *pagina*. Skeat, ED. 369. H.-Mahn. FrW. 650. Matzenauer, CSL. 270].

панибрѣтъ, Р. панибрѣта *пріятель; за панибрѣта на пріятельской ногѣ, фамиллярно; панибрѣтство*.

мр. панибрѣтъ *тж.*, панибрѣтство, панибрѣтаться.

— Изъ пол. panie bracie *пріятель, короткий знакомый* (а не отъ pan brat; пол. «за pan brat» и по-русски было бы «за панъ брѣтъ» или «за пана брата»).

паникаділо см. кан-д и л о.

панихѣда, Р. панихѣды *церковная служба по усопшему*; діал. во мн. мм. панафѣда, орл.-кур. панахѣда. Иногда въ фам. Панафидинъ.

мр. панахѣда. бр. панахѣда. др. панихѣда, понихѣда, панахѣда. сс. паннхѣда, паньнхѣда, панахѣда (ML. 554).

— Изъ сргр. *παννυχίδα* *всенощное служение* [*παννυχίς, -ίδος* *всенощная*]. (Фасмеръ, Извѣстія, 12, 2, 262. Эт. III, 140).

панора́ма, Р. панора́мы, книжн., впрочемъ дов. распространено во второмъ значеніи и въ нар., *круговая картина; картина за увеличительнымъ стекломъ.*

— Новое заимств. изъ зап.-европ.: фр., нѣм. и проч. *рапогата тж.* [Въ зап.-европ. искусств. новообразование изъ гр. *παῖν* все и *ὄραμα* видъ, зрѣлище, къ *ὄραν* смотреть.]

пансіо́нъ, Р. пансіо́на учебное заведеніе, обыкн. женское; *интернатъ*; иногда въ знач. *пенсія, пожизненное жалованье*; нар. *пенсіёнъ*; пансіо́нскій; пансіо́нёръ, пансіо́нёрка.

— Новое заимств. изъ фр. *pension плата за содержаніе; пансіонъ; пенсія* (съ Петра В. Смирновъ, СБА. 88, 217. Здѣсь приведено пансіонеръ *наемщикъ*).

пантало́ны, Р. пантало́нъ Мн. ж. *штаны, брюки*; пантало́нный; пантало́нцы *дѣтскія штанишки.*

п. pantalonу, Р. pantalonów Мн. м.

— Новое заимств. изъ фр. (не черезъ пол.) *pantalon тж.* [Во фр. изъ ит. *pantaloni*. Въ ит. преобразовано изъ собств. имени св. Pantaleon'a (собств. гр.), патрона Венеціи. Такъ какъ это имя часто носили венеціанцы, то оно стало ироническимъ прозвищемъ ихъ: *pantaloni венеціанцы*. Это имя постоянно носили шуты, простаки въ итальянской комедіи (*comedia dell'arte*). Schel. EF. 335. Неточно Горяевъ (ГСл. 247).]

панталы́къ, Р. панталы́ку, въ выр. «сбиться съ панталы́ку» *сбиться съ толку, дѣлать и говорить вздоръ.*

мр. пантелыкъ, въ выр. «збыты з пантелыку» (Гринч. Сл. 3, 93). бр. панталыкъ, «съ панталыку збили» [у Носовича, 392, переведено *спесь, чванство (?)*.]

— Неизвѣстнаго происхожденія. Коршъ (письм.) предполагаетъ какое-л. тюрк. *панд-лік; ср. тур.-азерб. *панд искусство, уловка, хитрый приемъ*; -лік суф. отвлеченныхъ существительныхъ.

пантэ́ра, Р. пантэ́ры видъ тигра (книжн.; въ нар. неизвѣстно).

сс. паньфиръ (Срезн. М. 2, 876).

— Новое книжн. заимств. изъ лат. *panthēra тж.* слав. изъ гр. *πάνθηρ тж.* Фасмеръ, Эг. III, 141. [гр. *πάνθηρ* считаютъ заимств. и сопоставляютъ сскр. (не засвидѣтельствованное) **pundarīkas тигръ, собств. желтый* (*pundarīka*м *бѣлый лotosовый цвѣтокъ*). Уленб. AiW. 169. PrEW. 350].

панту́фли, Р. панту́фель ж. *туфли*, діал. арх. *женскіе башмаки*; олон. панту́фель *женская ботинка* мало употр., обыкн. ту́фель и ту́фля, Р. ту́фли; Мн. И. ту́фли, часто: ту́хли; [діал. твр., пск. *панто́ха онуча* не сюда; это, вѣроятно, изъ пол. *ropczocha чулокъ. ч. rupčocha. мр. панч́оха. Источникъ срвнм. buntschuoch. Коршъ, Отз. 589].*

мр. пантохля; пантохвель ж. *туфля. бр. пантопель. б. пантофи. ч. pantofel. п. pantofla. нл. pantochlá.*

— Въ рус., безъ сомнѣнія, новое заимств. изъ фр. *pantoufle*; въ чеш.-пол., вѣроятно, изъ нѣм. *pantoffel*; туфель, туфля, вѣроятно изъ шв. *toffel* (эта форма существуетъ въ гол.-дат.). [Происхо-